

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **SAUSAGE STUFFER**

**MODEL:XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

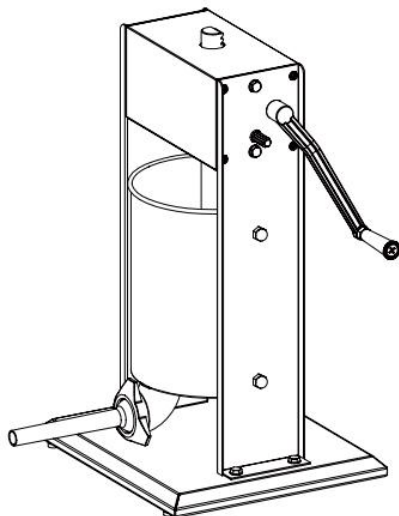
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODEL:XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



**Warning-**To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

**WARNING:** Before operating this device, please read this instruction manual completely and keep it handy for future reference. Always follow basic safety precautions when using these devices. These include:

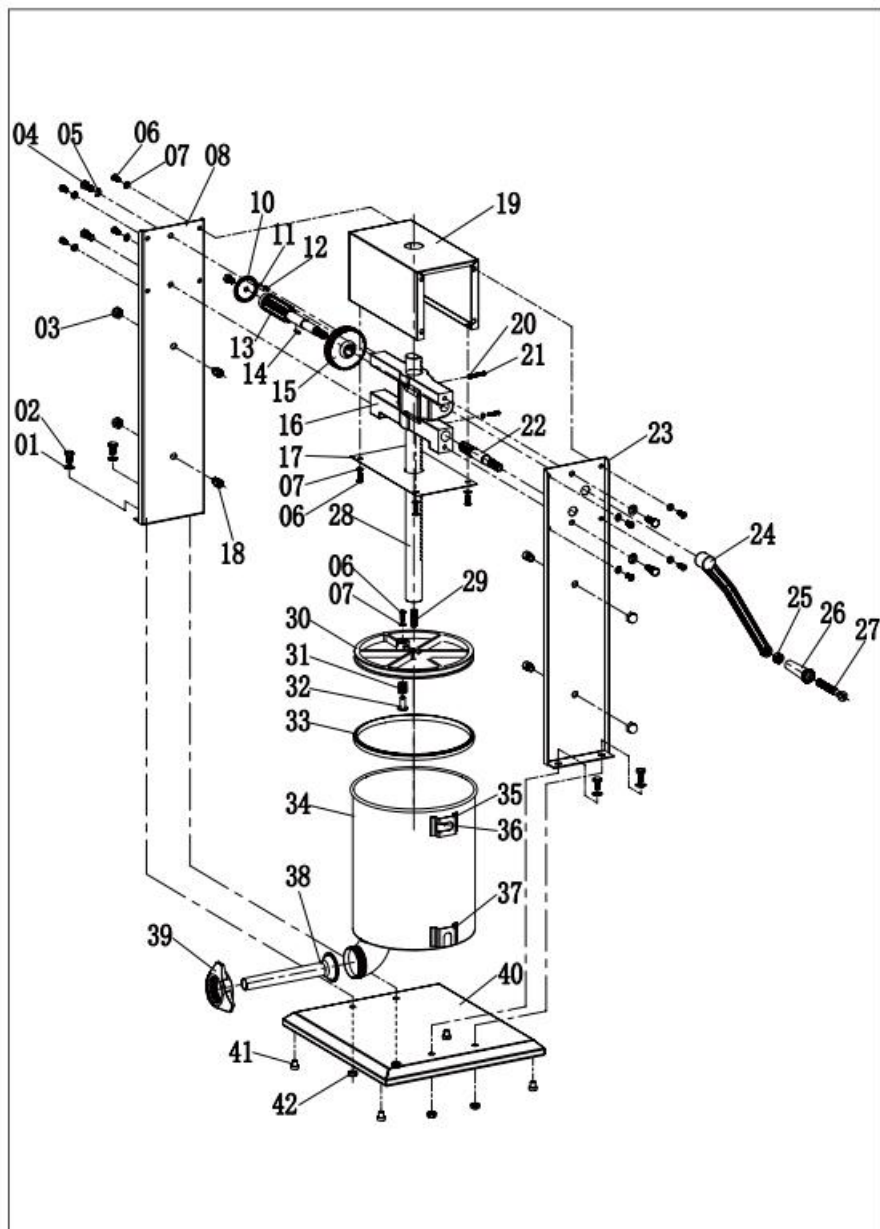
1. Do not allow children younger than 14 years old to use the machine. This product may only be used or maintained by children 14 years of age or older, individuals with reduced physical, sensory, or mental capacities, or unskilled individuals with adequate adult supervision. Children must not play with the device.

2. For optimal operation and service life of the device, please follow the instructions.

3. Food acids will corrode the metal. Always clean this food preparation equipment immediately after every use. To maintain the appearance and increase the service life, clean it daily.

4. The use of accessories or modifications not provided by the manufacturer may cause hazards. This product must only be used for its intended purpose and in the manner indicated in the instructions. All other types of use shall be considered inappropriate and hazardous. The manufacturer shall not be responsible for any improper or incorrect use and installation damage.

# EXPLOSIVE VIEW



No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Choose a workbench with a suitable height and make sure you have enough room for operation. 2. Assemble the stuffing tube. Four sizes of stuffing tubes have been provided with the unit (Diameters are 12mm, 16mm, 22mm, 32mm and 38mm). Choose an appropriate tube and carefully insert it into the fixed collar, slowly tighten it onto the barrel, press down on the packing tube, and make sure it has been stuck and locked.

## **OPERATION**

1. Make sure everything that comes into contact with the sausage is cleaned.
2. Slide the casing onto the appropriate size of the fill pipe.
3. Place the handle on the large gear shaft and turn it counterclockwise to free the piston from the cylinder.
4. Erecting the cylinder and add material to the cylinder.
5. Put the cylinder back in place.
6. Fix the handle to the pinion shaft and turn it clockwise to allow the piston to enter the cylinder.
7. Continue to turn the handle so that the sausage always passes through the tube at the same speed.
8. Turn the handle until the sausage runs out.
9. Repeat Operation 2 if necessary.

## **REPAIR AND MAINTENANCE**

1. Remove and clean all parts that come in contact with the sausage.
2. Wipe non-removable parts with a cloth to remove bacteria.
3. Lubricate moving parts and gears to extend product life.
4. Do not use corrosive or abrasive detergents for cleaning.
5. Store the machine in a dry, clean and secure place.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **NADZIEWANIE KIEŁBAS**

**MODELE: XZ-10L, XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

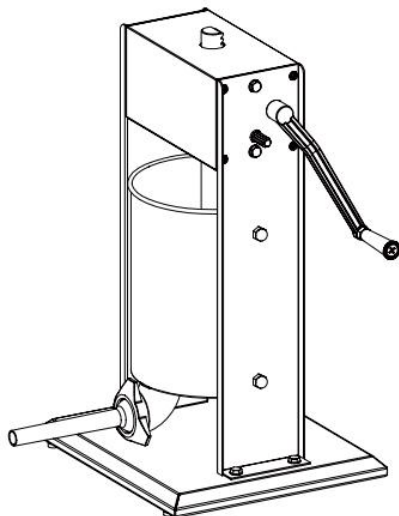
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODELE: XZ-10L, XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

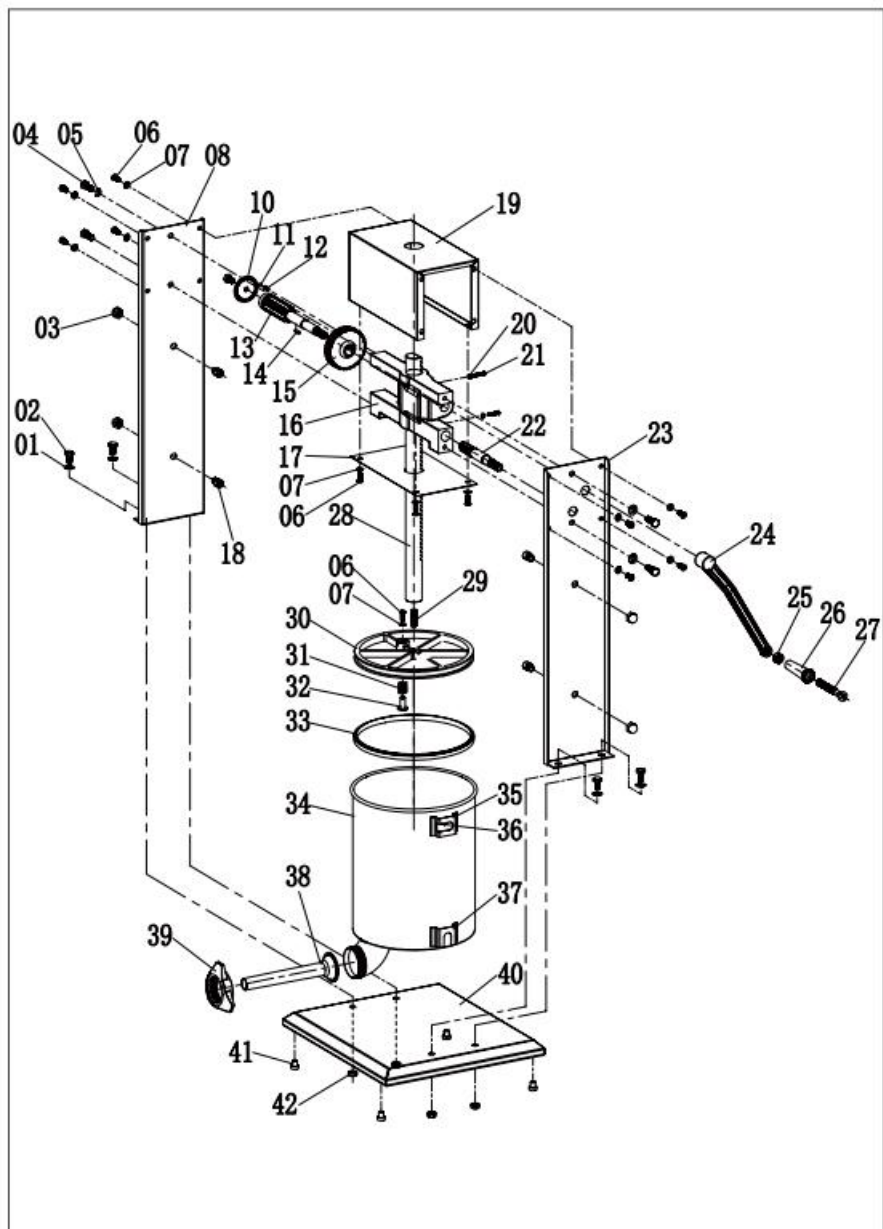


**Ostrzeżenie** — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Podczas korzystania z tych urządzeń należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. Obejmują one:

1. Nie pozwalaj dzieciom poniżej 14 roku życia korzystać z urządzenia. Ten produkt może być używany i konserwowany wyłącznie przez dzieci w wieku 14 lat lub starsze, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niewykwalifikowane pod odpowiednim nadzorem osoby dorosłej. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
2. Dla optymalnego działania i żywotności urządzenia należy postępować zgodnie z instrukcją.
3. Kwasy spożywcze powodują korozję metalu. Zawsze czyść ten sprzęt do przygotowywania żywności natychmiast po każdym użyciu. Aby zachować wygląd i wydłużyć żywotność, czyść go codziennie.
4. Używanie akcesoriów lub modyfikacji niedostarczonych przez producenta może spowodować zagrożenie. Produkt ten może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i w sposób wskazany w instrukcji. Wszelkie inne rodzaje zastosowań uważa się za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub nieprawidłowe użytkowanie oraz uszkodzenia montażowe.

## **EXPLOSIVE VIEW**



No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Wybierz stół warsztatowy o odpowiedniej wysokości i upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca do pracy. 2. Zamontuj rurkę wypełniającą. Do urządzenia dołączone są rurki wypełniające w czterech rozmiarach (średnice wynoszą 1,2 mm , 1,6 mm , 2,2 mm, 3,2 mm i 3,8 mm ). Wybierz odpowiednią tubę i ostrożnie włóż ją do stałego kołnierza, powoli dokręć ją do lufy, dociśnij tubę i upewnij się, że została utknęta i zablokowana.

## OPERATION

1. Upewnij się, że wszystko, co ma kontakt z kielbasą, zostało wyczyszczone.
2. Nasuń obudowę na rurę napełniającą odpowiedniego rozmiaru.
3. Umieść uchwyt na dużym wale przekładni i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby uwolnić tłok z cylindra.
4. Montaż cylindra i dodanie materiału do cylindra.
5. Załóż cylinder z powrotem na miejsce.
6. Przymocuj uchwyt do wałka zębatego i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby tłok mógł wejść do cylindra.
7. Kontynuuj obracanie uchwyty, aby kielbasa zawsze przechodziła przez rurkę z tą samą prędkością.
8. Obracaj uchwytem, aż skończy się kielbasa.
9. W razie potrzeby powtórz operację 2.

## REPAIR AND MAINTENANCE

1. Wyjmij i oczyść wszystkie części mające kontakt z kielbasą.
2. Wytrzyj nieusuwalne części szmatką, aby usunąć bakterie.
3. Nasmaruj ruchome części i przekładnie, aby przedłużyć żywotność produktu.
4. Do czyszczenia nie używaj żrących lub ściernych detergentów.
5. Przechowuj maszynę w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu.

**Producent:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Import do AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Import do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support- und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **WURSTSTUFFER**

**MODELL: XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

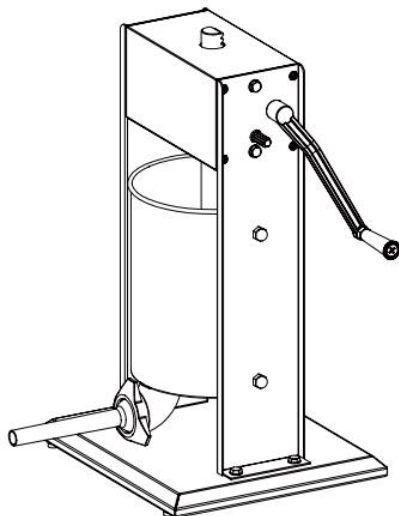
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODELL: XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

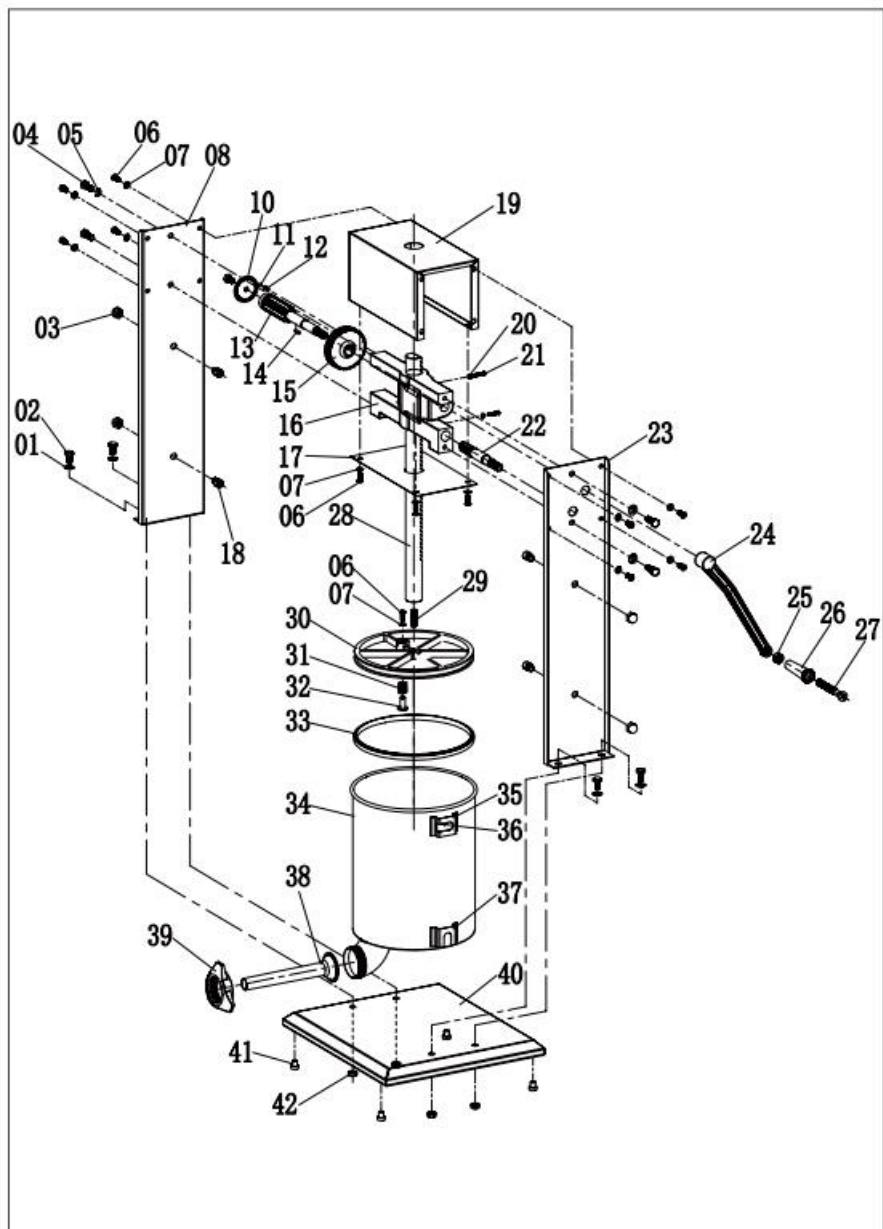


**Warnung:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

**WARNUNG:** Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen griffbereit auf. Befolgen Sie bei der Verwendung dieser Geräte stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen. Diese beinhalten:

1. Erlauben Sie Kindern unter 14 Jahren nicht, die Maschine zu benutzen. Dieses Produkt darf nur von Kindern ab 14 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ungelerten Personen unter angemessener Aufsicht eines Erwachsenen verwendet oder gewartet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
2. Für einen optimalen Betrieb und eine optimale Lebensdauer des Gerätes befolgen Sie bitte die Anweisungen.
3. Lebensmittelsäuren korrodieren das Metall. Reinigen Sie dieses Lebensmittelzubereitungsgerät immer sofort nach jedem Gebrauch. Um das Aussehen zu erhalten und die Lebensdauer zu erhöhen, reinigen Sie es täglich.
4. Die Verwendung von Zubehör oder Modifikationen, die nicht vom Hersteller bereitgestellt wurden, kann zu Gefahren führen. Dieses Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck und auf die in der Anleitung angegebene Weise verwendet werden. Alle anderen Verwendungsarten gelten als ungeeignet und gefährlich. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße oder unsachgemäße Verwendung und Installationsschäden.

**EXPLOSIVE VIEW**



No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Wählen Sie eine Werkbank mit geeigneter Höhe und stellen Sie sicher, dass Sie genügend Platz zum Arbeiten haben. 2. Montieren Sie das Füllrohr. Im Lieferumfang des Geräts sind Füllrohre in vier Größen enthalten (Durchmesser: 1,2 mm , 1,6 mm , 2,2 mm, 3,2 mm und 3,8 mm ). Wählen Sie ein geeignetes Rohr und führen Sie es vorsichtig in den festen Kragen ein, ziehen Sie es langsam am Lauf fest, drücken Sie das Verpackungsrohr nach unten und stellen Sie sicher, dass es festsitzt und

verriegelt ist.

## **OPERATION**

1. Stellen Sie sicher, dass alles, was mit der Wurst in Berührung kommt, gereinigt wird.
2. Schieben Sie das Gehäuse auf die entsprechende Größe des Füllrohrs.
3. Setzen Sie den Griff auf die große Getriebewelle und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Kolben vom Zylinder zu lösen.
4. Den Zylinder aufrichten und Material in den Zylinder füllen.
5. Setzen Sie den Zylinder wieder ein.
6. Befestigen Sie den Griff an der Ritzelwelle und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, damit der Kolben in den Zylinder eindringen kann.
7. Drehen Sie den Griff weiter, damit die Wurst immer mit der gleichen Geschwindigkeit durch das Rohr läuft.
8. Drehen Sie den Griff, bis die Wurst ausläuft.
9. Wiederholen Sie ggf. Vorgang 2.

## **REPAIR AND MAINTENANCE**

1. Entfernen und reinigen Sie alle Teile, die mit der Wurst in Berührung kommen.
2. Wischen Sie nicht abnehmbare Teile mit einem Tuch ab, um Bakterien zu entfernen.
3. Schmieren Sie bewegliche Teile und Zahnräder, um die Produktlebensdauer zu verlängern.
4. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
5. Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen, sauberen und sicheren Ort auf.



**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu,  
Shanghai 200000 CN.

**Importiert nach AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australien

**In die USA importiert:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantiezertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **INSIEME DI SALSICCIA**

**MODELLO: XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

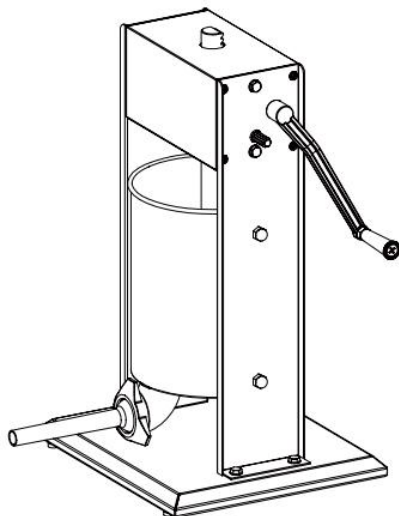
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODELLO: XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



**Avvertenza:** per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

**ATTENZIONE:** prima di utilizzare questo dispositivo, leggere completamente questo manuale di istruzioni e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base quando si utilizzano questi dispositivi. Questi includono:

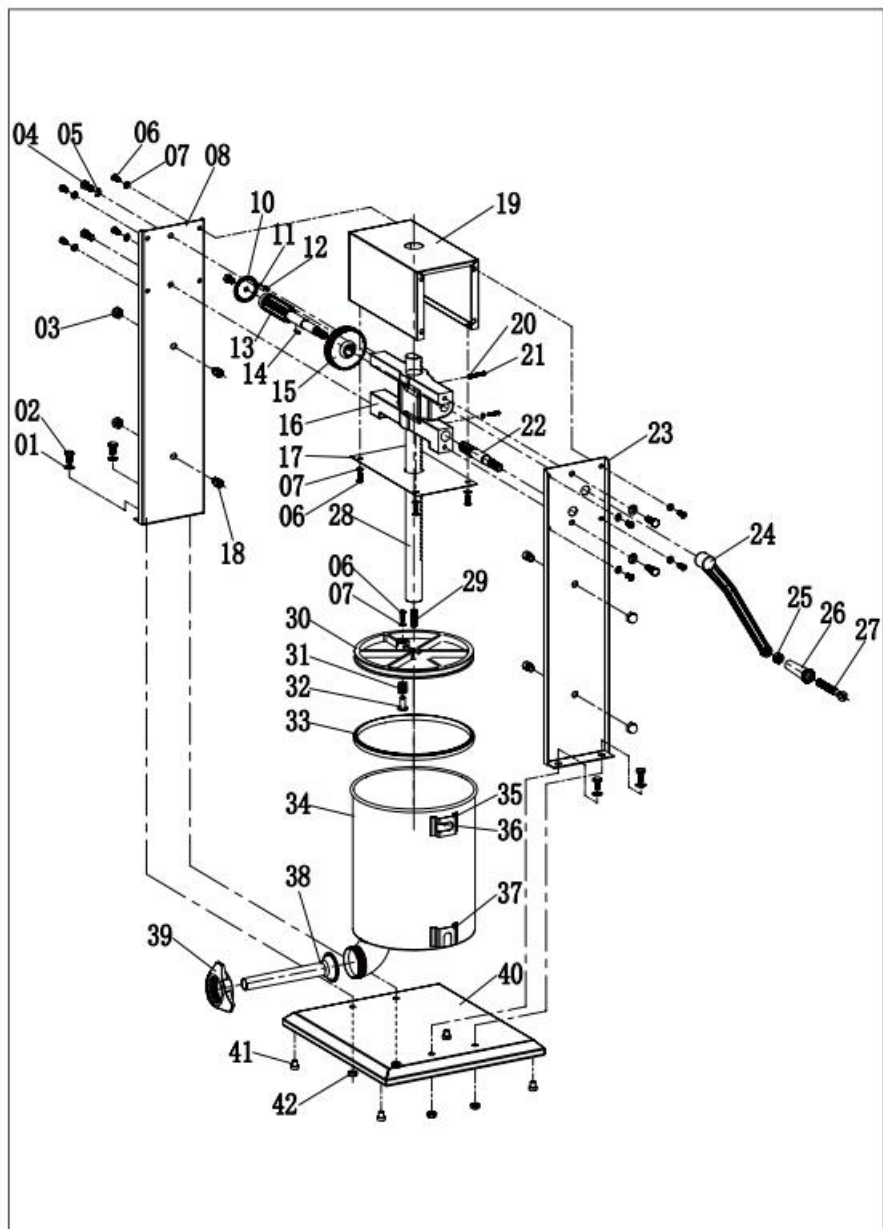
1. Non consentire ai bambini di età inferiore a 14 anni di utilizzare la macchina. Questo prodotto può essere utilizzato o sottoposto a manutenzione solo da bambini di età pari o superiore a 14 anni, da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da individui inesperti con adeguata supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

2. Per un funzionamento e una durata ottimali del dispositivo, seguire le istruzioni.

3. Gli acidi alimentari corrodono il metallo. Pulisci sempre questa attrezzatura per la preparazione del cibo immediatamente dopo ogni utilizzo. Per mantenere l'aspetto e aumentare la durata, pulirlo quotidianamente.

4. L'uso di accessori o modifiche non forniti dal produttore può causare pericoli. Questo prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto e nel modo indicato nelle istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi inappropriato e pericoloso. Il produttore non sarà responsabile per eventuali usi impropri o errati e danni all'installazione.

## **EXPLOSIVE VIEW**



No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Scegli un banco da lavoro con un'altezza adeguata e assicurati di avere spazio sufficiente per il funzionamento. 2. Montare il tubo di riempimento. Con l'unità sono state fornite quattro dimensioni di tubi di riempimento (i diametri sono 1,2 mm , 1,6 mm , 2,2 mm, 3,2 mm e 3,8 mm ). Scegliere un tubo appropriato e inserirlo con attenzione nel collare fisso, serrarlo lentamente sulla canna, premere sul tubo di tenuta e assicurarsi che sia bloccato e bloccato.



## **OPERATION**

1. Assicurati che tutto ciò che entra in contatto con la salsiccia sia pulito.
2. Far scorrere l'involucro sulla dimensione appropriata del tubo di riempimento.
3. Posizionare la maniglia sull'albero dell'ingranaggio grande e ruotarla in senso antiorario per liberare il pistone dal cilindro.
4. Erigere il cilindro e aggiungere materiale al cilindro.
5. Rimettere a posto il cilindro.
6. Fissare la maniglia all'albero del pignone e ruotarla in senso orario per consentire al pistone di entrare nel cilindro.
7. Continuare a girare la maniglia in modo che la salsiccia passi attraverso il tubo sempre alla stessa velocità.
8. Ruotare la maniglia finché la salsiccia non finisce.
9. Se necessario, ripetere l'operazione 2.

## **REPAIR AND MAINTENANCE**

1. Rimuovere e pulire tutte le parti che entrano in contatto con la salsiccia.
2. Pulire le parti non rimovibili con un panno per rimuovere i batteri.
3. Lubrificare le parti mobili e gli ingranaggi per prolungare la durata del prodotto.
4. Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi per la pulizia.
5. Conservare la macchina in un luogo asciutto, pulito e sicuro.

**Produttore:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli Stati Uniti:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **REMPLEUSEUR DE SAUCISSES**

**MODÈLE : XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

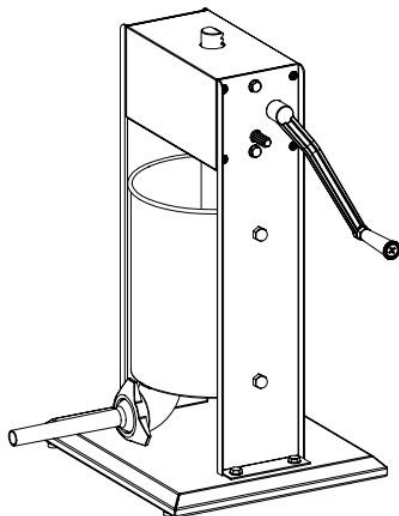
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODÈLE : XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



**Avertissement** - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

**AVERTISSEMENT** : avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire entièrement ce manuel d'instructions et le conserver à portée de main pour référence future. Suivez toujours les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez ces appareils. Ceux-ci inclus:

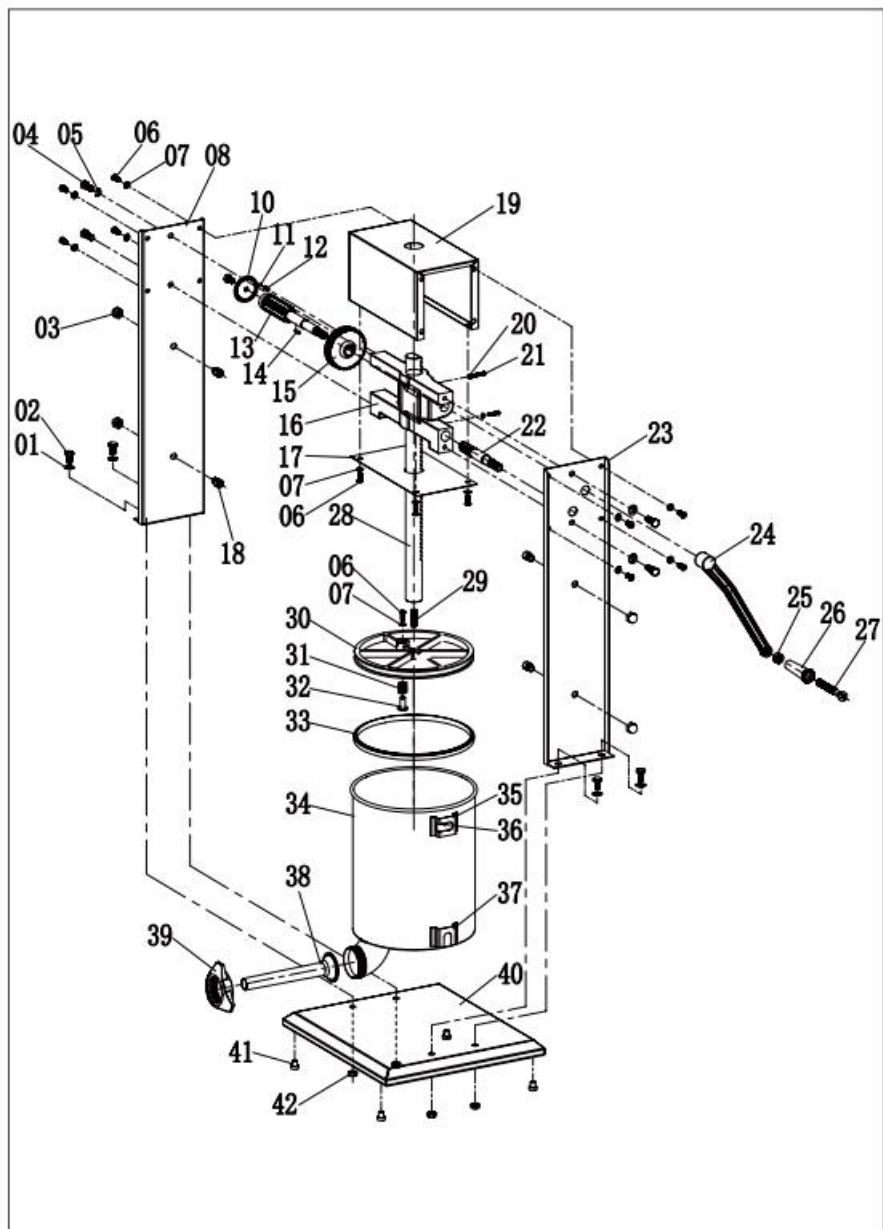
1. Ne laissez pas les enfants de moins de 14 ans utiliser la machine. Ce produit ne peut être utilisé ou entretenu que par des enfants de 14 ans ou plus, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes non qualifiées sous la surveillance adéquate d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

2. Pour un fonctionnement et une durée de vie optimaux de l'appareil, veuillez suivre les instructions.

3. Les acides alimentaires corroderont le métal. Nettoyez toujours cet équipement de préparation des aliments immédiatement après chaque utilisation. Pour conserver l'apparence et augmenter la durée de vie, nettoyez-le quotidiennement.

4. L'utilisation d'accessoires ou de modifications non fournis par le fabricant peut entraîner des dangers. Ce produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues et de la manière indiquée dans les instructions. Tout autre type d'utilisation doit être considéré comme inapproprié et dangereux. Le fabricant ne sera pas responsable de toute utilisation inappropriée ou incorrecte et des dommages causés par l'installation.

**EXPLOSIVE VIEW**





No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Choisissez un établi d'une hauteur appropriée et assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour fonctionner. 2. Assemblez le tube de farce. Quatre tailles de tubes de remplissage ont été fournies avec l'unité (les diamètres sont de 1,2 mm , 1,6 mm , 2,2 mm , 3,2 mm et 3,8 mm ). Choisissez un tube approprié et insérez-le soigneusement dans le collier fixe, serrez-le lentement sur le canon, appuyez sur le tube d'emballage et assurez-vous qu'il est collé et verrouillé.

## OPERATION

1. Assurez-vous que tout ce qui entre en contact avec la saucisse est nettoyé.
2. Faites glisser le boîtier sur la taille appropriée du tuyau de remplissage.
3. Placez la poignée sur le grand arbre d'engrenage et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le piston du cylindre.
4. Ériger le cylindre et ajouter du matériau au cylindre.
5. Remettez le cylindre en place.
6. Fixez la poignée à l'arbre du pignon et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour permettre au piston d'entrer dans le cylindre.
7. Continuez à tourner la poignée pour que le saucisson passe toujours dans le tube à la même vitesse.
8. Tournez la poignée jusqu'à ce que le saucisson soit épuisé.
9. Répétez l'opération 2 si nécessaire.

## REPAIR AND MAINTENANCE

1. Retirez et nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec la saucisse.
2. Essuyez les pièces non amovibles avec un chiffon pour éliminer les bactéries.
3. Lubrifiez les pièces mobiles et les engrenages pour prolonger la durée de vie du produit.
4. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage.
5. Rangez la machine dans un endroit sec, propre et sécurisé.

**Fabricant** : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse** : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Importé en Australie** : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETASTWOOD NSW 2122 Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Assistance et certificat de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **WORSTVUL**

**MODEL: XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

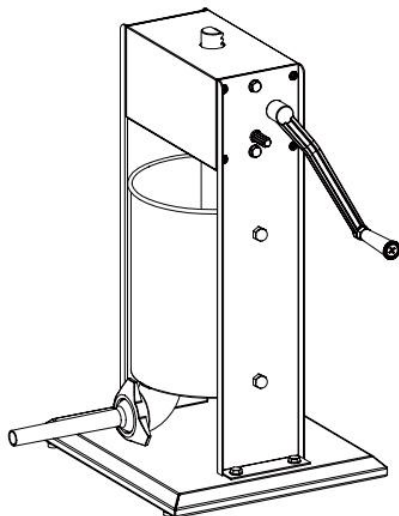
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODEL: XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



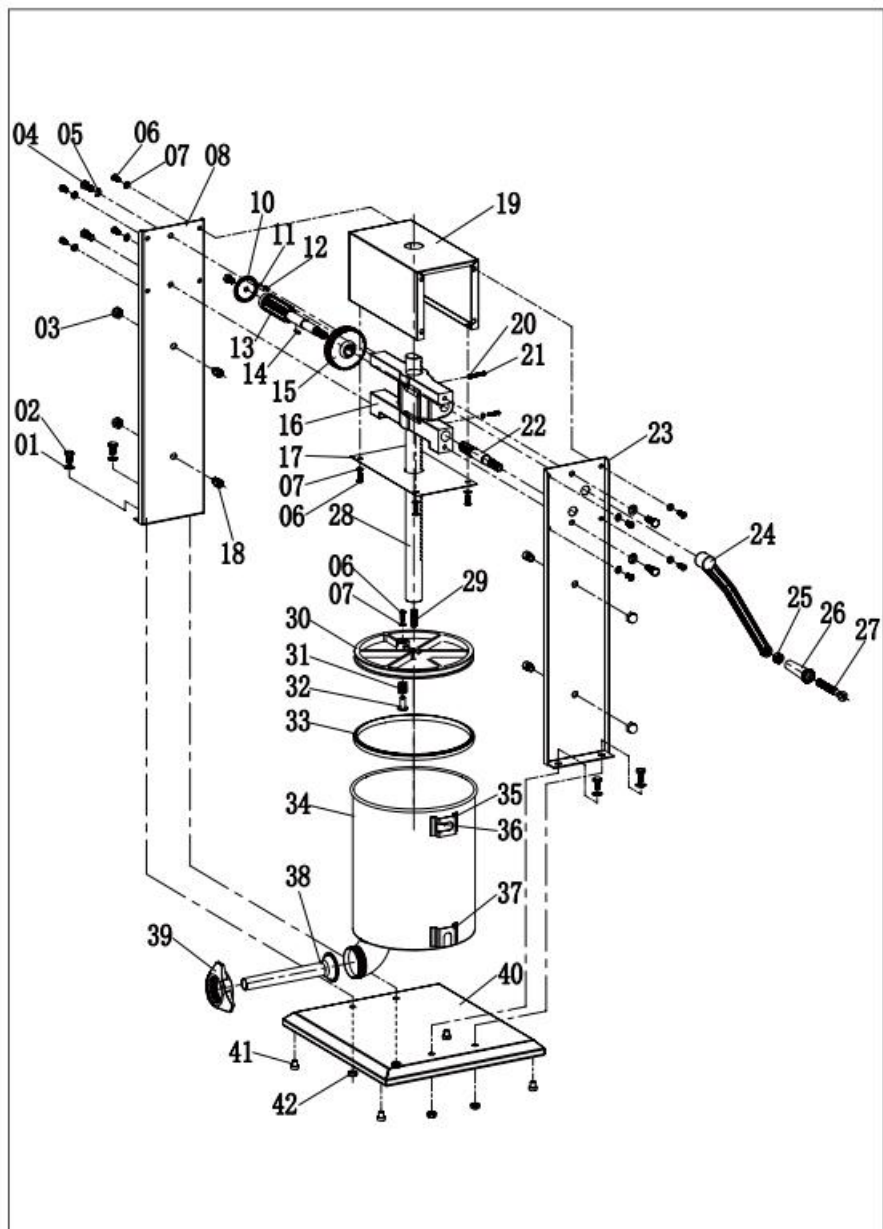
**Waarschuwing-** Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.

**WAARSCHUWING:** Lees deze handleiding volledig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze bij de hand voor toekomstig gebruik. Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van deze apparaten. Deze omvatten:

1. Laat kinderen jonger dan 14 jaar de machine niet gebruiken. Dit product mag alleen worden gebruikt of onderhouden door kinderen van 14 jaar of ouder, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of ongeschoolde personen onder voldoende toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
2. Volg de instructies voor een optimale werking en levensduur van het apparaat.
3. Voedingszuren zullen het metaal aantasten. Maak deze voedselbereidingsapparatuur altijd onmiddellijk na elk gebruik schoon. Om het uiterlijk te behouden en de levensduur te verlengen, moet u het dagelijks reinigen.
4. Het gebruik van accessoires of wijzigingen die niet door de fabrikant zijn geleverd, kan gevaren veroorzaken. Dit product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel en op de manier zoals aangegeven in de instructies. Alle andere vormen van gebruik moeten als ongepast en gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk of onjuist gebruik en schade aan de installatie.

## **EXPLOSIVE VIEW**





No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Kies een werkbank met een geschikte hoogte en zorg ervoor dat u voldoende werkruimte heeft. 2. Monteer de vulbuis. Er zijn vier maten vulbuizen bij de eenheid geleverd (diameters zijn 1,2 mm , 1,6 mm, 2,2 mm, 3,2 mm en 3,8 mm ). Kies een geschikte buis en steek deze voorzichtig in de vaste kraag, draai hem langzaam vast op de loop, druk de pakkingbuis naar beneden en zorg ervoor dat deze vastzit en vergrendeld is.

## **OPERATION**

1. Zorg ervoor dat alles wat met de worst in aanraking komt schoongemaakt wordt.
2. Schuif de behuizing op de juiste maat van de vulpijp.
3. Plaats de hendel op de grote tandwielas en draai deze tegen de klok in om de zuiger los te maken van de cilinder.
4. Het opzetten van de cilinder en het toevoegen van materiaal aan de cilinder.
5. Plaats de cilinder terug op zijn plaats.
6. Bevestig de hendel aan de rondselas en draai hem rechtsom zodat de zuiger de cilinder kan binnendringen.
7. Blijf aan de hendel draaien zodat de worst altijd met dezelfde snelheid door de buis gaat.
8. Draai aan de hendel tot de worst eruit loopt.
9. Herhaal handeling 2 indien nodig.

## **REPAIR AND MAINTENANCE**

1. Verwijder en reinig alle onderdelen die in contact komen met de worst.
2. Veeg niet-verwijderbare onderdelen af met een doek om bacteriën te verwijderen.
3. Smeer bewegende delen en tandwielen om de levensduur van het product te verlengen.
4. Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
5. Bewaar de machine op een droge, schone en veilige plaats.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **KORVSTÄLLARE**

**MODELL: XZ-10L, XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

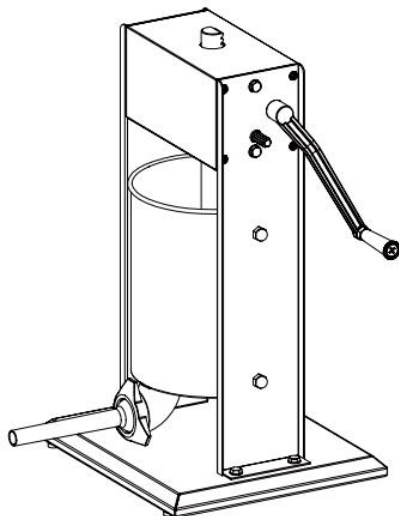
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODELL: XZ-10L, XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



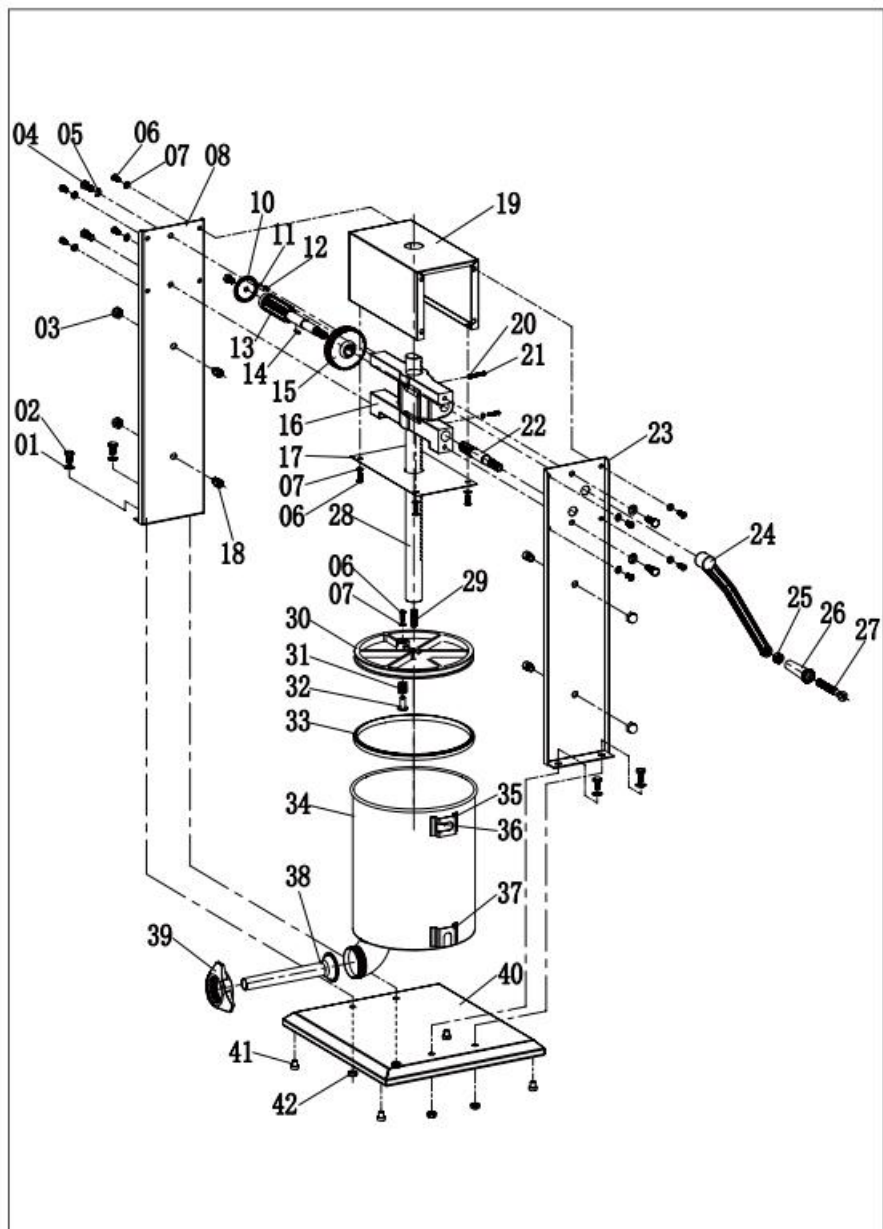
**Varning-** För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.

**WARNING:** Innan du använder denna enhet, vänligen läs denna bruksanvisning fullständigt och förvara den till hands för framtida referens. Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter när du använder dessa enheter. Dessa inkluderar:

1. Låt inte barn under 14 år använda maskinen. Denna produkt får endast användas eller underhållas av barn som är 14 år eller äldre, individer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller utbildade individer med adekvat vuxen övervakning. Barn får inte leka med enheten.
2. Följ instruktionerna för optimal drift och livslängd för enheten.
3. Matsyror kommer att fräta på metallen. Rengör alltid denna matberedningsutrustning omedelbart efter varje användning. För att behålla utseendet och öka livslängden, rengör den dagligen.
4. Användning av tillbehör eller modifieringar som inte tillhandahålls av tillverkaren kan orsaka faror. Denna produkt får endast användas för avsett ändamål och på det sätt som anges i instruktionerna. Alla andra typer av användning ska anses vara olämpliga och farliga. Tillverkaren ansvarar inte för felaktig eller felaktig användning och installationskador.

**EXPLOSIVE VIEW**





No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Välj en arbetsbänk med lämplig höjd och se till att du har tillräckligt med utrymme för drift. 2. Sätt ihop fyllningsröret. Fyra storlekar av fyllningsrör har levererats med enheten (diametrar är 1 2 mm, 1 6 mm, 2 2 mm, 3 2 mm och 3 8 mm). Välj ett lämpligt rör och sätt försiktigt in det i den fasta kragen, dra långsamt åt det på cylindern, tryck ner packningsröret och se till att det har fastnat och låst.

## OPERATION

1. Se till att allt som kommer i kontakt med korven är rengjort.
2. Skjut in höljet på lämplig storlek på påfyllningsröret.
3. Placera handtaget på den stora växelaxeln och vrid det moturs för att frigöra kolven från cylindern.
4. Resa cylindern och lägg till material i cylindern.
5. Sätt tillbaka cylindern på plats.
6. Fäst handtaget på kugghjulsaxeln och vrid det medurs så att kolven kan komma in i cylindern.
7. Fortsätt att vrida på handtaget så att korven alltid går genom röret med samma hastighet.
8. Vrid på handtaget tills korven tar slut.
9. Upprepa operation 2 vid behov.

## REPAIR AND MAINTENANCE

1. Ta bort och rengör alla delar som kommer i kontakt med korven.
2. Torka av icke-borttagbara delar med en trasa för att ta bort bakterier.
3. Smörj rörliga delar och kugghjul för att förlänga produktens livslängd.
4. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel för rengöring.
5. Förvara maskinen på en torr, ren och säker plats.

**Tillverkare:** Shanghai muxin muyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **EMBUTIDOR DE SALCHICHAS**

**MODELO: XZ-10L,XZ-15L**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

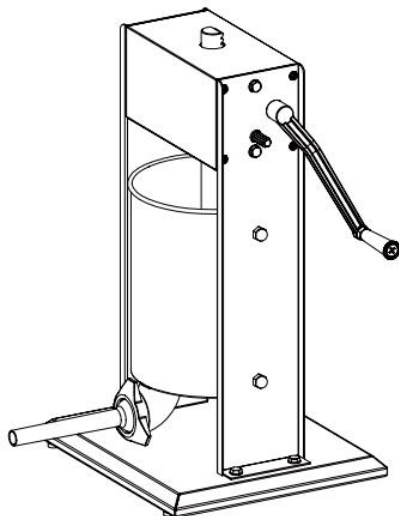
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SAUSAGE STUFFER

MODELO: XZ-10L,XZ-15L



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



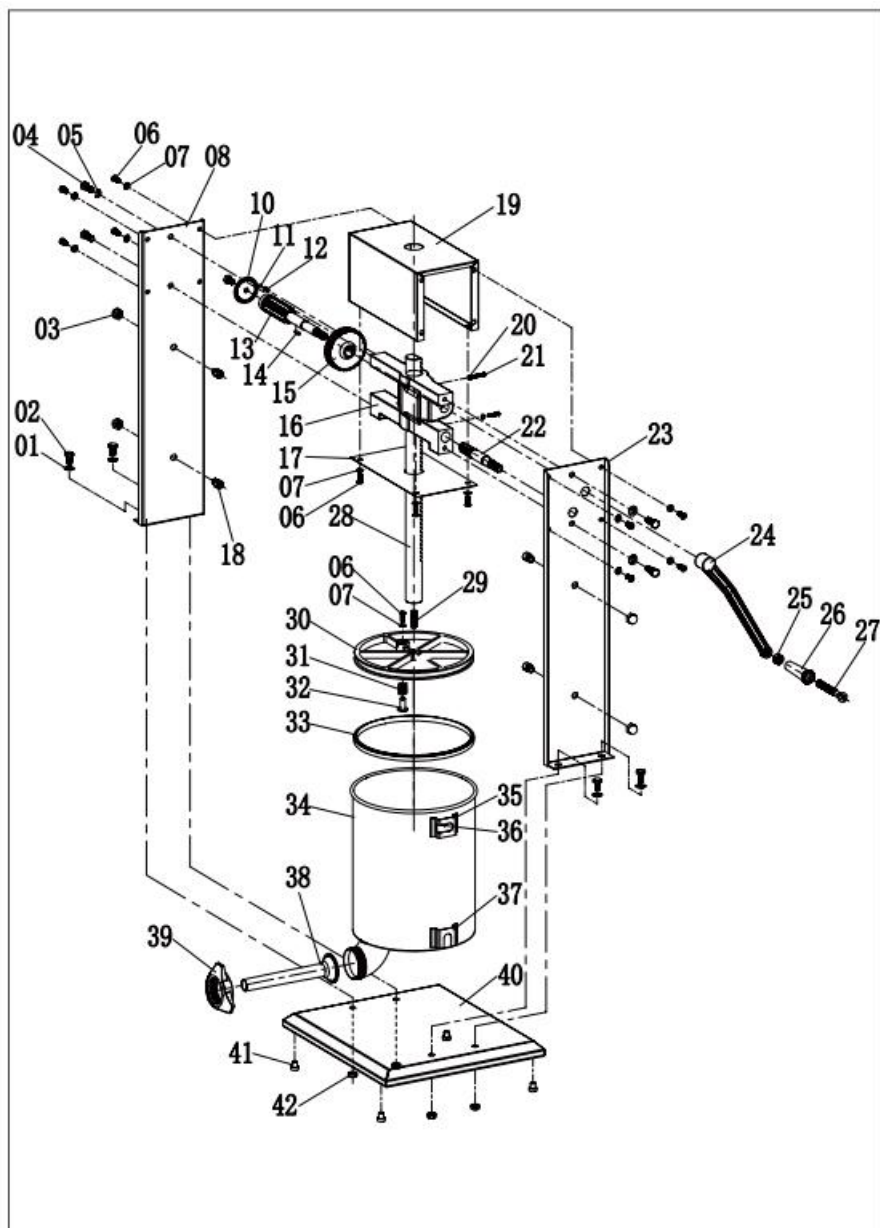
**Advertencia:** para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar este dispositivo, lea este manual de instrucciones en su totalidad y manténgalo a mano para consultarlo en el futuro. Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar estos dispositivos. Éstas incluyen:

1. No permita que niños menores de 14 años utilicen la máquina. Este producto solo puede ser utilizado o mantenido por niños de 14 años o más, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas no calificadas con la supervisión adecuada de un adulto. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
2. Para un funcionamiento y vida útil óptimos del dispositivo, siga las instrucciones.
3. Los ácidos alimentarios corroerán el metal. Limpie siempre este equipo de preparación de alimentos inmediatamente después de cada uso. Para mantener la apariencia y aumentar la vida útil, límpielo diariamente.
4. El uso de accesorios o modificaciones no proporcionadas por el fabricante puede causar peligros. Este producto sólo debe utilizarse para el fin previsto y de la forma indicada en las instrucciones. Todos los demás tipos de uso se considerarán inapropiados y peligrosos. El fabricante no será responsable de ningún uso inadecuado o incorrecto ni de daños en la instalación.



## EXPLOSIVE VIEW



No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	SUS Flat Washer $\phi 8$	8	22	Pinion Shaft	1
2	SUS Hex Screw M8x16	4	23	Right Side Plate	1
3	SUS Cap Nut M10	4	24	Speeders	1
4	SUS Hex Screw M8x25	4	25	Nut M10	1
5	SUS Spring Washer $\phi 8$	4	26	Hand Shank	1
6	SUS Phillips Screw M6x16	13	27	Bearing Retainer 2	1
7	SUS Flat Washer $\phi 6$	13	28	Gear Rack	1
8	Left Side Plate	1	29	Doutlr End Stud M10x30	1
9	Zinc-plated External Hexagonal Screws M8x12	1	30	Piston	1
10	Anti-slip Disc	1	31	Spring 1	1
11	Steel Ball $\phi 6$	1	32	Exhaust Valves	1
12	Anti-slip Spring $\phi 6 \times 1 \times 16$	1	33	Sealing Washer	1
13	Rack Wheel Shaft	1	34	Charging Basket	1
14	Nut M4	1	35	Buckle A	2
15	Gear Wheel	1	36	Spring 2	2
16	Pinion Stand	1	37	Buckle B	2
17	Base Plate	1	38	Packed Pipe	4
18	SUS Inner Hexagon Screw M10x16	4	39	Trilobal Cap	1
19	Gear Holder Housing	1	40	Pedestal	1
20	Nut M4	2	41	Rubber Pads	4
21	Phillips Screw M4x20	2	42	SUS Nut M8	4

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Elija un banco de trabajo con una altura adecuada y asegúrese de tener suficiente espacio para operar. 2. Montar el tubo de relleno. Con la unidad se proporcionan cuatro tamaños de tubos de relleno (los diámetros son 1,2 mm , 1,6 mm , 2,2 mm, 3,2 mm y 3,8 mm ). Elija un tubo apropiado e insértelo con cuidado en el collar fijo, apriételo lentamente sobre el cilindro, presione hacia abajo el tubo de empaque y asegúrese de que esté pegado

y bloqueado.

## **OPERATION**

1. Asegúrate de que todo lo que entre en contacto con la salchicha esté limpio.
2. Deslice la carcasa sobre el tamaño apropiado del tubo de llenado.
3. Coloque la manija en el eje del engranaje grande y gírela en sentido antihorario para liberar el pistón del cilindro.
4. Montar el cilindro y agregar material al cilindro.
5. Vuelva a colocar el cilindro en su lugar.
6. Fije la manija al eje del piñón y gírela en el sentido de las agujas del reloj para permitir que el pistón ingrese al cilindro.
7. Continúe girando el mango para que la salchicha pase siempre por el tubo a la misma velocidad.
8. Girar el mango hasta que se acabe la salchicha.
9. Repita la Operación 2 si es necesario.

## **REPAIR AND MAINTENANCE**

1. Retirar y limpiar todas las piezas que entren en contacto con la salchicha.
2. Limpie las piezas no extraíbles con un paño para eliminar las bacterias.
3. Lubrique las piezas móviles y los engranajes para prolongar la vida útil del producto.
4. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos para la limpieza.
5. Guarde la máquina en un lugar seco, limpio y seguro.

**Fabricante:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Dirección:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET ASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)